

**No. 21966**

---

**FRANCE  
and  
SEYCHELLES**

**Agreement on cultural, scientific, technical and economic  
co-operation. Signed at Paris on 15 July 1976**

*Authentic text: French.*

*Registered by France on 27 June 1983.*

---

**FRANCE  
et  
SEYCHELLES**

**Accord de coopération culturelle, scientifique, technique et  
économique. Signé à Paris le 15 juillet 1976**

*Texte authentique : français.*

*Enregistré par la France le 27 juin 1983.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT<sup>1</sup> ON CULTURAL, SCIENTIFIC, TECHNICAL AND ECONOMIC CO-OPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SEYCHELLES

The Government of the French Republic, on the one hand, and  
The Government of the Republic of Seychelles, on the other hand,

Desirous of strengthening their friendly relations and establishing on a basis of equality between the Contracting Parties the general framework for their co-operation in the cultural, linguistic, scientific, technical and economic fields,

Have agreed as follows:

*Article I.* The two Governments resolve to institute between themselves close links of co-operation in the cultural, linguistic, scientific, technical and economic fields.

The general principles of this co-operation are defined in this Agreement, which will be supplemented by specific agreements.

*Article II.* At the request of the Government of the Republic of Seychelles, the Government of the French Republic shall co-operate as far as possible, either directly or through specialized French bodies (specifically the Fonds d'Aide et de Coopération and the Caisse Centrale de Coopération Economique), in the conduct of operations affecting the economic, social and cultural development of the Republic of Seychelles.

*Article III.* For the purposes of this co-operation, the Government of the French Republic shall arrange as far as possible:

- To make available French teachers to the Government of the Republic of Seychelles and to participate in the training of Seychelles teachers;
- To award scholarships and organize courses of study, refresher courses or vocational training courses;
- To make available to the Government of the Republic of Seychelles experts to carry out study or consultancy missions with the public services of that Republic;
- To assist the Republic of Seychelles in the implementation of its programmes of scientific research and economic and social development, in particular through the collaboration of specialized French establishments and organizations;
- To send documentation and organize lectures, to exhibit films, or to use any other means of disseminating technical information.

*Article IV.* The Contracting Parties shall facilitate, on a basis of reciprocity and within the context of their national legislation, the entry into and distribution in their territories of:

- Cinematographic works, musical works (in the form of scores or sound recordings) and radio and television programmes;
- Works of art and reproduction thereof;

<sup>1</sup> Came into force on 30 December 1982, the date of the last of the notifications (effected on 30 June and 30 December 1982) by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article IX.

— Books, periodicals and other cultural, scientific and technical publications and catalogues thereof.

They shall, as far as possible, support the events and exchanges organized in these fields.

*Article V.* Each of the two Governments shall promote the operation in its territory of cultural, scientific and technical institutions, such as research centres, cultural centres and educational establishments, which the other Party may establish there with the agreement of the competent national authority and in conformity with national laws and regulations.

*Article VI.* The obligations and rights of the experts and other personnel designated in this Agreement, the arrangements for their remuneration, their recruitment, their transfer to the Seychelles authorities, their stay in the Seychelles and their repatriation shall be determined in a specific agreement.

*Article VII.* If the Government of the French Republic furnishes to the Government of the Republic of Seychelles or to associations or organizations qualifying under this Agreement materials and equipment imported or purchased duty-free and recognized by the Department of Customs as specifically intended for a technical assistance project, the Government of the Republic of Seychelles shall authorize the entry of these supplies exempt from customs duties, import or export restrictions or any other fiscal charge. However, their resale at any time after their importation shall render them subject to payment of these duties.

*Article VIII.* A Joint Commission, whose members shall be appointed by the two Governments, shall meet at least every two years alternately in each of the two countries. This commission shall be responsible for establishing general guidelines and arrangements for co-operation between the two countries, examining all projects likely to strengthen such co-operation, and creating the appropriate means.

Specialized committees may be established within this Joint Commission.

*Article IX.* Each of the two Governments shall notify the other of the completion of the formalities required by its Constitution to bring this Agreement into force. It shall come into force on the date of the last such notification.

*Article X.* This Agreement, as well as the specific agreements referred to in articles I and VI, which shall form an integral part thereof, may be amended only with the mutual consent of the two Governments.

*Article XI.* This Agreement is concluded for a period of five years from the date of its entry into force. It shall be automatically renewed unless written notice of termination is given by one of the two Governments at least ninety days before the end of the five-year period.

If this Agreement is renewed, it may be terminated at any time by either of the signatory Governments, and the termination shall take effect ninety days after notification has been given.

DONE at Paris on 15 July 1976, in duplicate.

For the Government  
of the French Republic:

[Signed]

J. DE LIPKOWSKI

For the Government  
of the Republic of Seychelles:

[Signed]

JAMES MANCHAM